



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 11.10.2005
KOM(2005) 457 v konečnom znení

2005/0194 (COD)

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o umiestňovaní pyrotechnických výrobkov na trhu

(predložený Komisiou)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Smernica 93/15/EHS o zosúladení ustanovení týkajúcich sa uvádzania výbušnín na trh a ich kontrole pre civilné použitie jednoznačne vylučuje pyrotechnické výrobky z rozsahu svojej pôsobnosti. Jedno z jej odôvodnení však uvádza, že sa pre pyrotechnické výrobky pripravujú ďalšie právne predpisy.

Tento návrh sa zameriava na vytvorenie komplexného a logického legislatívneho rámca na úrovni Spoločenstva a zavedenie minimálnych bezpečnostných požiadaviek s cieľom:

- * zabezpečiť voľný pohyb pyrotechnických výrobkov v rámci EÚ,
- * zlepšiť celkovú ochranu spotrebiteľov a odborníkov,
- * prispieť k zníženiu nehôd,
- * zosúladiť bezpečnostné požiadavky uplatňované v rôznych členských štátoch,

1.1. Súčasná situácia

Právny rámec pre umiestňovanie pyrotechnických výrobkov na trhu a ich používanie sa v jednotlivých členských štátoch výrazne líši. Aby Komisia získala prehľad o situácii, rozoslala v roku 2003 dotazník týkajúci sa právneho rámca pokiaľ ide o pyrotechnické výrobky, najmä ohňostroje. Cieľom dotazníka bolo tiež zhromaždiť štatistické údaje o nehodách spôsobených ohňostrojmi v EÚ a EHP.

Údaje o nehodách prezentované ďalej v texte sa týkajú iba ohňostrojov a nie iných pyrotechnických výrobkov, ako javiskové efekty a signálne svetlice, ani pyrotechnických výrobkov určených pre automobilový priemysel. V členských štátoch neexistuje pre tieto výrobky žiadny jednotný systém na oznamovanie nehôd.

1.1.1. *Umiestňovanie ohňostrojov na trhu*

Zarad'ovanie do tried a schvaľovanie

Súčasný právny predpis v členských štátoch rozdeľujú ohňostroje do niekoľkých tried. Tieto triedy sú rozdelené podľa množstva pyrotechnickej látky, ktorá sa nachádza v ohňostroji, a v určitých prípadoch aj podľa miesta použitia (v interiéri alebo vonku) ohňostroja. Hoci sú tieto vnútroštátne systémy zarad'ovania do tried podobné v tom, že sú založené na množstve používanej pyrotechnickej látky, nie sú rovnaké.

Systémy schvaľovania pre umiestňovanie ohňostrojov na trhoch sú v mnohých členských štátoch spojené so zarad'ovaním ohňostrojov do tried. Tieto systémy schvaľovania v súčasnosti používajú vnútroštátne normy na preskúšanie ohňostrojov. Pri poznaní týchto rozdielov sa Európsky výbor pre normalizáciu (CEN) snaží vypracovať harmonizované normy EÚ pre ohňostroje. Prvá séria noriem CEN pre

ohňostroje bola uverejnená v máji 2003. Niektoré členské štáty uvádzajú, že do svojich vnútroštátnych právnych predpisov plánujú prijať normy CEN.

Obmedzenia pre spotrebiteľov

Medzi druhmi ohňostrojov, ktoré sa môžu predávať podľa vnútroštátnych obmedzení, sú výrazné rozdiely. Vo všetkých členských štátoch platí zákaz predaja veľkých ohňostrojov spotrebiteľom. V troch členských štátoch platí všeobecný zákaz predaja všetkých druhov ohňostrojov všetkým spotrebiteľom. Okrem toho jeden členský štát povoľuje predaj malých ohňostrojov spotrebiteľom a zakazuje predaj ostatných ohňostrojov.

V niektorých členských štátoch platí zákaz predaja ohňostrojov s efektmi výbuchu (napr. ohňostroje s hlukovými efektmi). Predaj niektorých iných druhov ohňostrojov je zakázaný aj v niektorých členských štátoch. Medzi dôvody týchto opatrení patria bezpečnostné obavy až obavy zo škodlivých účinkov.

Minimálne vekové obmedzenia pre rôzne triedy ohňostrojov sa v celej EÚ výrazne líšia.

Tri členské štáty povoľujú iba predaj a/alebo používanie ohňostrojov v určité dni, napr. medzi Vianocami a Novým rokom.

Označovanie

Požiadavky na označovanie sa v členských štátoch do určitej miery líšia. Tieto požiadavky môžu zahŕňať informácie o klasifikácii a certifikácii a určité informácie o bezpečnom používaní alebo vekových obmedzeniach. Všetky vnútroštátne právne predpisy vyžadujú poskytovanie informácií o bezpečnej manipulácii a používaní.

1.1.2. Nehody

V reakcii na dotazník Komisie iba niekoľko členských štátov a jeden člen EFTA poskytli číselné informácie o nehodách spojených s ohňostrojmi. Jedným z dôvodov mohla byť skutočnosť, že vnútroštátne systémy na registrovanie nehôd neobsahujú špecifické informácie o ohňostrojoch ako príčine nehôd.

Zdá sa, že miera nehodovosti sa medzi jednotlivými krajinami výrazne líši. Je to možno čiastočne dôsledok miestnych zvykov, pokiaľ ide o používanie ohňostrojov verejnosťou.

Zaznamenaná miera nehodovosti v Grécku (asi 1 prípad na milión) a Írsku (3,9) je nižšia ako v Dánsku (5,4), Spojenom kráľovstve (60,1), Švédsku (asi 50) a Nórsku (4,5). Príčiny týchto rozdielov nie sú jasné. Je však zaujímavé uviesť, že v dvoch členských štátoch s najnižšou zaznamenanou mierou nehodovosti platí zákaz predaja ohňostrojov spotrebiteľom.

Je potrebné uviesť, že uvedené informácie sa týkajú iba oznámených nehôd, ktoré si vyžiadali nemocničné liečenie. Nezahŕňajú informácie o nehodách, ktoré mohol ošetriť praktický lekár alebo ktoré sa mohli stať doma a neboli oznámené. Je preto možné, že počet zaznamenaných nehôd je oveľa nižší ako skutočný počet.

Vzhľadom na to, že z informácií nie je možné dozvedieť sa viac, než uvádzajú reálne údaje, akýkoľvek pokus o odhad celkového počtu nehôd v EÚ sa musí robiť veľmi opatrne. Nižšia nehodovosť však mohla byť v regióne s 15 prípadmi na milión obyvateľov a vyššia nehodovosť mohla byť v regióne so 100 prípadmi na milión obyvateľov. Pri použití týchto údajov v prípade rozšírenej EÚ so 455 miliónmi obyvateľov by sa celkový počet nehôd spôsobených ohňostrojmí pohyboval v tejto oblasti od 7 000 do 45 000.

Informácie o tom, či boli nehody spôsobené nesprávnym fungovaním alebo nesprávnym použitím ohňostroja, sú tiež obmedzené. Prezentované informácie naznačujú, že väčšina nehôd bola spôsobená nesprávnym používaním, hoci je zaujímavé, že v Dánsku v roku 2002 takmer polovica zaznamenaných nehôd bola spôsobená nesprávnym fungovaním ohňostroja. Všeobecné obavy z kvality a štandardu niektorých ohňostrojov, ktoré by si mohli nájsť cestu na trh EÚ, boli vyjadrené aj v niektorých odpovediach na dotazník.

Iné pyrotechnické výrobky ako javiskové efekty a signálne svetlice podliehajú aj rôznym vnútroštátnym právnym predpisom. Komisia však nemá k dispozícii žiadne štatistické údaje o nesprávnom fungovaní, ani o nehodách v prípade týchto výrobkov, ale nedá sa vylúčiť, že sa vyskytujú nehody v dôsledku nesprávneho fungovania výrobkov.

1.1.3. Umiestňovanie automobilových pyrotechnických výrobkov na trhu

Mnoho členských štátov uplatňuje rôzne schvaľovacie postupy, pokiaľ ide o umiestňovanie hustiliek, modulov a bezpečnostných zariadení určených pre automobily a na iné účely na svojich trhoch. Tieto schvaľovacie postupy v súčasnosti využívajú vnútroštátne nariadenia a právne predpisy na schvaľovanie týchto výrobkov.

1.2. Zamýšľané vplyvy právnych predpisov EÚ

Právne predpisy EÚ o obchode s pyrotechnickými výrobkami a o používaní pyrotechnických výrobkov sú určené na prípravu základných bezpečnostných požiadaviek, ktoré sú nutné na dosiahnutie účinnosti harmonizovaných noriem EÚ v oblasti pyrotechnických výrobkov. Návrh smernice sa zameriava aj na vypracovanie harmonizovaného prístupu EÚ k poskytovaniu informácií o bezpečnej manipulácii s pyrotechnickými výrobkami a ich používaní.

Harmonizovaný prístup EÚ k normám pre pyrotechnické výrobky zabezpečí, že pyrotechnické výrobky, ktoré nezodpovedajú normám, nebudú umiestňované na trhu EÚ a jeho výsledkom by malo byť výrazné zníženie počtu nehôd spôsobených nesprávnym fungovaním ohňostroja. Rozširuje označovanie pyrotechnických výrobkov značkou CE, čo má za následok, že na trhu sa môžu umiestňovať iba pyrotechnické výrobky označené značkou CE.

Harmonizovaný prístup EÚ k poskytovaniu informácií o bezpečnej manipulácii s pyrotechnickými výrobkami a ich používaní by tiež mohol pomôcť znížiť počet nehôd, ku ktorým došlo v dôsledku nesprávneho používania.

Harmonizovaný prístup ku kategorizácii, používaniu noriem a systému schvaľovania vo vzťahu k pyrotechnickým výrobkom by mal viesť k výrazným prínosom v zmysle bezpečnosti výrobku v spojení s jednotným trhom pre výrobcov a dovozcov.

Vzhľadom na rôznorodosť rôznych vnútroštátnych predpisov týkajúcich sa obchodovania s ohňostrojmí a používania ohňostrojov, tento návrh súčasne ponecháva členským štátom možnosť zachovať si svoje vlastné predpisy, pokiaľ ide o minimálny vek a obchodovanie s určitými triedami ohňostrojov a používanie určitých tried ohňostrojov.

1.3. Spojitosť s inými právnymi predpismi Spoločenstva

Iné pyrotechnické výrobky, ktoré už spadajú do existujúcich právnych predpisov EÚ, napr. o námorných zariadeniach, sú vylúčené z pôsobnosti smernice. Smernica sa nevzťahuje ani na výbušniny, ktoré spadajú do pôsobnosti smernice Rady 93/15/EHS.

Smernica je preto spojená s inými právnymi predpismi Spoločenstva.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZÚČASTNENÝMI STRANAMI A HODNOTENIE VPLYVU

Konzultácie

Keďže pracovná skupina pre pyrotechnické výrobky predtým na úrovni EÚ neexistovala, konzultačný proces pre smernicu začal v máji 2003 tým, že boli rozoslané už uvedené dotazníky. Stálym zastúpeniam členských štátov a misiám kandidátskych krajín a krajín EFTA bol zaslaný list, ktorý podporil distribúciu dotazníka potenciálnym záujmovým skupinám a ktorý vysvetlil, že všetky osoby môžu slobodne odpovedať.

Prvé stretnutie pracovnej skupiny pozostávajúcej zo zástupcov záujmových skupín sa konalo 23. septembra 2003, po ktorom sa konali ďalšie dve stretnutia, 1. decembra 2003 a 16. marca 2004 v Bruseli. Pozvania na tieto stretnutia boli zaslané vládám členských štátov, kandidátskych štátov a členov EFTA a tým združeniam, ktoré odpovedali na dotazník, alebo ktoré vyhlásili, že majú záujem zapojiť sa do pracovnej skupiny.

Pyrotechnický priemysel zastupovali delegáti z Európskeho pyrotechnického združenia. Dodávateľov automobilových súčiastok zastupovalo CLEPA, ich európske združenie.

Európsky výbor pre normalizáciu (CEN) a najmä jeho technický výbor pre pyrotechnické výrobky sa tiež výrazne podieľal na príprave smernice. Pomáhal pri príprave návrhu základných bezpečnostných požiadaviek, ktoré boli dokončené na stretnutí, ktorému sa konalo v Holandsku v Delftách 17. až 18. novembra 2003.

Účastníci pracovnej skupiny vo výraznej miere distribuovali niekoľko predchádzajúcich návrhov smernice a následne boli doručené pripomienky nielen od verejných orgánov zodpovedných za pyrotechnické výrobky, ale aj od niekoľkých priemyselných združení a jednotlivých spoločností (dodávateľa ohňostrojov, dodávateľa automobilových súčiastok a letecké sektory).

Väčšina členských štátov, združení pyrotechnického priemyslu a dodávateľov automobilových súčiastok v podstate vítajú iniciatívu na vytvorenie smernice o pyrotechnických výrobkoch. Príslušné orgány Spojeného kráľovstva a Švédska si však myslia, že právne predpisy EÚ nie sú v tejto oblasti nutné, názor podporovaný niektorými výrobcami pyrotechniky v Spojenom kráľovstve.

Kým európski dodávatelia automobilových súčiastok jednoznačne žiadali, aby automatické vzduchové vankúše v automobiloch a iné pyrotechnické bezpečnostné zariadenia v autách boli zahrnuté do pôsobnosti smernice, objavila sa požiadavka na vylúčenie leteckých súčiastok, pretože sa na ne už vzťahujú iné medzinárodné pravidlá.

Hlavná diskusia s členskými štátmi počas stretnutí pracovnej skupiny sa týkala miery, do akej by si členské štáty mohli zachovať vnútroštátne obmedzenia predaja a používania určitých tried ohňostrojov.

Keďže existujú výrazne odlišné kultúrne tradície, pokiaľ ide ohňostroje, návrh predpokladá možnosť, aby členské štáty obmedzili používanie a/alebo predaj ohňostrojov triedy 2 a 3 verejnosti.

Niektoré členské štáty chcú mať tiež možnosť používať a/alebo predávať ohňostroje triedy 1, (t.j. ohňostroje, ktoré predstavujú veľmi nízke nebezpečenstvo a ktoré sú určené na používanie v obmedzených priestoroch, vrátane ohňostrojov, ktoré sú určené na použitie v domácnostiach) ktoré podľa definície predstavujú iba veľmi malé riziko. Keďže toto nemôžeme v podstate prijať, lebo pre túto skupinu výrobkov je nutné vytvoriť podmienky vnútorného trhu, Komisia je pripravená udeliť CEN nový mandát na predefinovanie kategórie 1 a vypracovanie zoznamu tých výrobkov, ktoré môžu všetky členské štáty považovať za neškodné a ktoré by sa potom mohli voľne distribuovať na vnútornom trhu.

Ďalšou spornou otázkou, ktorú vyslovilo niekoľko členských štátov, bola otázka minimálnych vekových obmedzení. Komisia však vysvetlila, že ide o minimálne požiadavky a že členské štáty majú právo zaviesť prísnejšie obmedzenia, ak to považujú za nutné. V prípade členských štátov, ktoré ešte nemajú minimálne vekové obmedzenia pre predaj ohňostrojov konečným spotrebiteľom, sa očakáva, že tieto minimálne vekové obmedzenia budú mať priaznivý vplyv na počet nehôd spojených s ohňostrojmi.

Hodnotenie vplyvu

Odhaduje sa, že trh EÚ s ohňostrojmi určenými na predaj spotrebiteľom (triedy 1, 2 a 3) predstavuje asi 700 miliónov eur ročne. Odhaduje sa, že trh EÚ s ohňostrojmi určenými na predaj iba odborníkom predstavuje tiež asi 700 miliónov eur ročne. Iba málo ohňostrojov sa vyrába v EÚ. Mnohé ohňostroje, ktoré sa vyrábajú v EÚ, sú určené pre odborníkov (trieda 4).

Odhaduje sa, že systémy ochrany cestujúcich v automobiloch sa inštalujú každý rok do asi 20 miliónov vozidiel v EÚ. V prípade vzduchových vankúšov ide o asi 80 miliónov systémov, ktoré sa uvádzajú na trh každý rok, a predstavujú hodnotu asi 3,5 miliárd eur. A v prípade napínačov bezpečnostných pásov sa každý rok na trhu umiestňuje 90 miliónov jednotiek v hodnote asi 2 miliárd eur.

Navrhovaná smernica by vytvorila jednotný trh pre pyrotechnické výrobky. Očakáva sa, že sa takto odstránia prekážky obchodu, ktoré v súčasnosti spôsobujú vnútroštátne opatrenia zavedené v celej EÚ. Smernica stanoví základné bezpečnostné pravidlá pre pyrotechnické výrobky spolu s príslušnými orgánmi členských štátov, ktoré budú posudzovať zhodu týchto výrobkov s požiadavkami. Výrobky, ktoré splnia bezpečnostné požiadavky, môžu byť označené značkou CE, čím je zaručená ich voľná distribúcia v EÚ, pričom je súčasne zabezpečená vysoká úroveň ochrany spotrebiteľov.

Očakáva sa, že smernica bude viesť k výraznému zníženiu nákladov, keďže jediné CE posúdenie zhody nahradí až 25 paralelných vnútroštátnych schvaľovacích postupov.

Hlavnými prínosmi sú preto znížené zaťaženie podnikov prostredníctvom harmonizovaného systému schvaľovania umiestňovania pyrotechnických výrobkov na trh spolu s vytvorením jednotného trhu a vysoká úroveň ochrany spotrebiteľov.

Pyrotechnické výrobky určené na používanie ozbrojenými silami, políciou, v lietadlách alebo spadajúce do pôsobnosti smernice o námorných zariadeniach (96/98/ES) budú zo smernice vylúčené.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Právny základ

Právnym základom návrhu je článok 95 Zmluvy.

Táto smernica stanoví podmienky pre umiestňovanie a používanie pyrotechnických výrobkov na trhu EÚ harmonizovaním základných požiadaviek. Cieľom bude zaviesť minimálne bezpečnostné požiadavky na ochranu širokej verejnosti a odborníkov, pričom sa odstránia prekážky alebo sa zabráni prekážkam obchodu a zabráni sa narušeniu hospodárskej súťaže v dôsledku navzájom si odporujúcich regulačných systémov. Smernica sa preto sústreďuje na ochranu užívateľov, pričom sa zlepšia podmienky fungovania vnútorného trhu.

Článok 95 Zmluvy o ES je preto vhodný pre harmonizáciu podmienok obchodu s pyrotechnickými výrobkami a ich používania, pričom sa zlepši ochrana užívateľov.

Zásady subsidiarity a proporcionality

Jednotlivé štáty EÚ v súčasnosti stanovujú právne predpisy v oblasti marketingu a používania pyrotechnických výrobkov a pri týchto rozdielnych vnútroštátnych predpisoch je tendencia vzniku prekážok v rámci obchodu vnútri Spoločenstva.

Zámerom Komisie je preto vytvoriť skutočný vnútorný trh na určité kategórie pyrotechnických výrobkov a zaviesť základné bezpečnostné požiadavky. Toto je možné len pomocou smernice alebo nariadenia.

Z hľadiska nehôd a ak sa vezme do úvahy, že je veľmi ľahké ilegálne prepravovať ohňostroje cez otvorené hranice z jedného členského štátu do druhého pre orgány nie je ľahké kontrolovať uvádzanie ohňostrojov na trh. Bez stanovenia základných

bezpečnostných požiadaviek sa dá predpokladať, že by vzrástol počet nehôd spôsobených ohňostrojmí.

Subsidiarita sa však tiež zohľadní, keďže sa v navrhovanej smernici nebude členským štátom brániť, aby prijali opatrenia na základe ochrany spotrebiteľov a bezpečnosti verejnosti pri obmedzovaní uvádzania určitých kategórií ohňostrojov. Navrhovaná smernica tiež umožní členským štátom zachovať vyššie minimálne vekové hranice na predaj ohňostrojov opäť na základe ochrany spotrebiteľov a bezpečnosti verejnosti.

Navrhovaná smernica zodpovedá cieľom zlepšiť bezpečnosť spotrebiteľov a vytvoriť vnútorný trh pre pyrotechnické výrobky.

Výber nástrojov

Komisia zvolila smernicu ako najlepší nástroj na dosiahnutie svojich cieľov, keďže existuje nutnosť harmonizovať odlišné vnútroštátne právne predpisy v oblasti pyrotechnických výrobkov. Alternatívou by mohlo byť nariadenie, to sa však predtým nikdy neuskutočnilo v dôsledku nového prístupu, a množstvo ustanovení, ktoré sú v smernici (napr. povinnosť členských štátov informovať notifikované orgány a zapojiť sa do dozoru nad trhom), by sa nemohlo zaradiť do nariadenia, pretože je priamo uplatniteľné.

4. ROZPOČTOVÉ DÔSLEDKY

Navrhovaná smernica nemá žiadne priame rozpočtové dôsledky. Výbor uvedený v článku 18 rozhodne o možnosti vytvoriť register registračných čísel Európskej únie pre pyrotechnické výrobky, ktorý uľahčí identifikovať pyrotechnické výrobky a ich výrobcu alebo jeho povereného zástupcu v prípade nehôd spôsobených nesprávnym fungovaním výrobku. Toto opatrenie by mohlo mať rozpočtové dôsledky neskôr. Tie bude potrebné podrobne preskúmať, keď bude takýto návrh predložený.

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o umiestňovaní pyrotechnických výrobkov na trhu

(Text s platnosťou pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 95,

so zreteľom na návrh Komisie¹,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru²,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 Zmluvy³,

keďže:

- (1) Právne predpisy, nariadenia a správne ustanovenia platné v členských štátoch pokiaľ ide o umiestňovanie pyrotechnických výrobkov na trhu a ich používanie sú rôzne, najmä pokiaľ ide o bezpečnostné a technické charakteristiky.
- (2) Tieto ustanovenia, ktoré často kladú prekážky obchodu v rámci Spoločenstva, by sa mali harmonizovať tak, aby bol zaručený voľný pohyb pyrotechnických výrobkov v rámci vnútorného trhu so zabezpečením vysokej úrovne ochrany ľudského zdravia a bezpečnosti spotrebiteľov.
- (3) Smernica Rady 93/15/EHS z 5. apríla 1993 o zosúladení ustanovení týkajúcich sa uvádzania výbušnín na trh a ich kontrole pre civilné použitie⁴ uvádza, že pyrotechnické výrobky vyžadujú primerané opatrenia zabezpečujúce ochranu spotrebiteľov a bezpečnosť verejnosti a že v tejto oblasti sa plánujú ďalšie právne predpisy.

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

³ Ú. v. EÚ C , , p. .

⁴ Ú. v. ES L 121, 15.5.1993, s. 20.

- (4) Smernica Rady 96/82/ES z 9. decembra 1996 o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií s prítomnosťou nebezpečných látok (nazývaná „smernica Seveso II“) ⁵ rozšírená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/105/ES ⁶ zo 16. decembra 2003 stanovuje bezpečnostné požiadavky na zariadenia, v ktorých sa okrem iných nebezpečných látok nachádzajú výbušniny vrátane pyrotechniky.
- (5) Aby sa zabezpečila primerane vysoká úroveň ochrany, pyrotechnické výrobky by sa mali zaradiť do tried podľa druhu použitia alebo účelu a úrovne nebezpečenstva.
- (6) Vzhľadom na nebezpečenstvá, ktoré tkvejú v používaní pyrotechnických výrobkov, je vhodné stanoviť vekové hranice pre ich predaj spotrebiteľom a ich používanie a zabezpečiť, aby ich označenie obsahovalo dostatočné a primerané informácie o bezpečnom používaní s cieľom chrániť zdravie a bezpečnosť ľudí a životné prostredie. Pre určité pyrotechnické výrobky je potrebné zaviesť také ustanovenie, na základe ktorého budú tieto výrobky sprístupnené iba oprávneným odborníkom s potrebnými znalosťami, schopnosťami a skúsenosťami.
- (7) Používanie pyrotechniky a najmä používanie ohňostrojov podlieha značne odlišným kultúrnym zvyklostiam a tradíciám v rôznych členských štátoch. Členským štátom je preto nutné umožniť prijať vnútroštátne opatrenia na obmedzenie používania určitých tried ohňostrojov alebo predaja určitých tried ohňostrojov širokej verejnosti z dôvodov verejného bezpečia alebo bezpečnostných dôvodov.
- (8) Je vhodné zaviesť základné bezpečnostné požiadavky na pyrotechnické výrobky.
- (9) Zodpovednosť za zabezpečenie, aby pyrotechnické výrobky boli v súlade s touto smernicou a najmä s uvedenými základnými bezpečnostnými požiadavkami, má výrobca, ktorý by mal mať sídlo v Spoločenstve alebo mal určiť svojho povereného zástupcu.
- (10) V prípadoch, keď sú splnené základné bezpečnostné požiadavky, by nemalo byť možné, aby členské štáty zakázali, obmedzili alebo zabránili voľnému pohybu pyrotechnických výrobkov.
- (11) Aby sa uľahčil postup preukazovania zhody so základnými bezpečnostnými požiadavkami, pripravujú sa harmonizované normy súvisiace s konštruovaním, výrobou a testovaním takýchto výrobkov.

⁵ Ú. v. ES L 10, 14.1.1997, s. 13.

⁶ Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 97 – 105.

- (12) Európske harmonizované normy zostavuje, prijíma a upravuje Európsky výbor pre normalizáciu (CEN), Európsky výbor pre elektrotechnickú normalizáciu (CENELEC) a Európsky ústav telekomunikačných noriem (ETSI). Tieto organizácie sú uznané organizácie oprávnené prijímať harmonizované normy, ktoré vytvorili v súlade so všeobecným usmernením týkajúcim sa spolupráce medzi sebou a Komisiou⁷, a s postupom ustanoveným v smernici Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES z 22. júna 1998, ktorá stanovuje postup pri poskytovaní informácií v oblasti technických noriem a predpisov⁸.
- (13) Rada vo svojom rozhodnutí 93/465/EHS z 22. júla 1993 týkajúcom sa modulov pre rôzne štádiá postupov posudzovania zhody, ktoré sú určené na používanie v smerniciach v oblasti technickej harmonizácie, zaviedla harmonizované prostriedky na uplatňovanie postupov na posudzovanie zhody. Uplatňovanie týchto modulov na pyrotechnické výrobky umožní stanoviť zodpovednosť výrobcov a orgánov zapojených do postupu posudzovania zhody zohľadnením charakteru príslušných pyrotechnických výrobkov.
- (14) Aby sa pyrotechnické výrobky mohli voľne pohybovať v rámci Spoločenstva, mali by byť označené značkou CE, ktorá vyjadruje ich zhodu s ustanoveniami tejto smernice.
- (15) Pokiaľ ide o bezpečnosť pri preprave, na pravidlá týkajúce sa prepravy pyrotechnických výrobkov sa vzťahujú medzinárodné dohovory a dohody, vrátane odporúčaní Organizácie Spojených národov v oblasti prepravy nebezpečných tovarov.
- (16) Členské štáty by mali stanoviť pravidlá o pokutách uplatňovaných v prípade porušenia ustanovení tejto smernice a zabezpečiť, aby boli uplatňované. Tieto pokuty musia byť účinné, primerané a odradzujúce.
- (17) Je nutné poskytnúť prechodné obdobie, aby sa vnútroštátne právne predpisy mohli v určených oblastiach postupne upraviť.
- (18) Keďže členské štáty nemôžu dostatočne dosiahnuť ciele tejto smernice, ktoré sa môžu lepšie dosiahnuť na úrovni Spoločenstva, Spoločenstvo môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality, ktorá je stanovená v uvedenom článku, táto smernica nepresahuje rámec nutný na dosiahnutie uvedených cieľov.
- (19) Opatrenia potrebné na implementáciu tejto smernice by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES⁹,

⁷ Ú. v. EÚ C 91, 16.4.2003, s. 7.

⁸ Ú. v. ES L 204, 21.7.1998, s. 37, naposledy zmenená a doplnená smernicou 98/48/ES (Ú. v. ES L 217, 5.8.1998, s. 18).

⁹ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Ciele a rozsah pôsobnosti

1. Táto smernica stanovuje pravidlá vytvorené na dosiahnutie voľného pohybu pyrotechnických výrobkov na vnútornom trhu, pričom súčasne zabezpečuje vysoký stupeň ochrany ľudského zdravia a bezpečnosti spotrebiteľov.
2. Táto smernica stanovuje základné bezpečnostné požiadavky, ktoré musia pyrotechnické výrobky splniť, aby mohli byť umiestnené na trhu.
3. Táto smernica sa vzťahuje na pyrotechnické výrobky vymedzené v článku 2.
4. Táto smernica sa nevzťahuje na:
 - pyrotechnické výrobky určené na používanie ozbrojenými silami alebo políciou v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi;
 - výrobky spadajúce do pôsobnosti smernice Rady 96/98/ES z 20. decembra 1996 o vybavení námornej pechoty¹⁰;
 - pyrotechnické výrobky určené na používanie v lietadle;
 - pyrotechnické výrobky spadajúce do pôsobnosti smernice Rady 88/378/EHS z 3. mája 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa bezpečnosti hračiek¹¹;
 - výbušniny spadajúce do pôsobnosti smernice Rady 93/15/EHS¹² z 5. apríla 1993 o zosúladení ustanovení týkajúcich sa uvádzania výbušnín na trh a ich kontrole pre civilné použitie;
 - munícia vo význame projektilov a hnacích náplní, ktoré sa používajú v malých zbraniach, delostrelectve a iných zbraniach.

Článok 2

Definície

Na účely tejto smernice:

1. „Pyrotechnický výrobok“ znamená akýkoľvek výrobok obsahujúci látky alebo zmes látok, ktorý je zostrojený na vyprodukovanie tepla, svetla, zvuku, plynu alebo dymu alebo kombinácie týchto efektov prostredníctvom samostatných exotermických chemických reakcií na účely zábavy aj na iné účely.

¹⁰ Ú. v. ES L 46, 17.2.1997, s. 25.

¹¹ Ú. v. ES L 187, 16.7.1988, s. 1.

¹² Ú. v. ES L 121, 15.5.1993, s. 20.

2. „Umiestňovanie na trhu“ znamená prvé sprístupnenie individuálneho výrobku na trhu Spoločenstva, ktorý je určený na konečnú spotrebu, pokiaľ ide o distribúciu a/alebo používanie, či už za úplatu alebo bezplatne.
3. „Ohňostroj“ znamená pyrotechnický výrobok určený na zábavu.
4. „Automobilový pyrotechnický výrobok“ znamená výrobok, ktorý obsahuje pyrotechnické látky používané na spustenie bezpečnostných zariadení alebo iných zariadení v motorových vozidlách.
5. „Výrobca“ znamená fyzickú alebo právnickú osobu, ktorá konštruuje a/alebo vyrába výrobok, na ktorý sa vzťahuje táto smernica, alebo ktorý si dal takýto výrobok skonštruovať a vyrobiť za účelom jeho umiestnenia na trhu alebo pre svoje vlastné profesionálne alebo súkromné použitie pod svojim vlastným menom alebo obchodnou značkou; alebo umiestňuje výrobok, na ktorý sa vzťahuje táto smernica, na trhu pod svojim vlastným menom alebo obchodnou značkou.
6. „Poverený zástupca“ znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu so sídlom v Spoločenstve, ktorá obdržala od výrobcu písomné splnomocnenie, aby vystupovala v jeho mene, pokiaľ ide o povinnosti výrobcu podľa tejto smernice.
7. „Harmonizovaná norma“ znamená európsku normu prijatú európskym normalizačným orgánom na základe splnomocnenia udeleného Komisiou v súlade s postupmi stanovenými v smernici 98/34/ES, s ktorou súlad nie je povinný.
8. „Osoba s odbornými znalosťami“ znamená osobu, ktorej členské štáty povolili vlastniť a/alebo používať na ich území ohňostroje triedy 4 a/alebo iné pyrotechnické výrobky triedy 2 vymedzené v článku 3.

Článok 3

Zarad'ovanie do tried

1. Výrobca zarad'uje pyrotechnické výrobky spadajúce do pôsobnosti tejto smernice do tried podľa druhu ich použitia alebo ich účelu a úrovne nebezpečenstva. Notifikované orgány potvrdzujú zaradenie do tried ako súčasť postupov posudzovania zhody podľa článku 9.

Zaradenie pyrotechnických výrobkov do tried je takéto:

a. Ohňostroje

Trieda 1: é na použitie v obmedzených priestoroch, vrátane ohňostrojov, ktoré sú určené na domáce používanie vo vnútri budov;

Trieda 2: ohňostroje, ktoré predstavujú nízke nebezpečenstvo a ktoré sú určené na používanie vonku v obmedzených priestoroch;

Trieda 3: ohňostroje, ktoré predstavujú stredné nebezpečenstvo a ktoré sú určené na používanie vonku na veľkých otvorených priestoroch;

Trieda 4: ohňostroje, ktoré predstavujú vysoké nebezpečenstvo a ktoré môžu používať iba osoby s odbornými znalosťami všeobecne známe ako „ohňostroje pre profesionálne použitie“.

b. Iné pyrotechnické výrobky

Trieda 1: iné pyrotechnické výrobky ako ohňostroje, ktoré predstavujú nízke nebezpečenstvo;

Trieda 2: iné pyrotechnické výrobky ako ohňostroje, ktoré sú určené na manipuláciu alebo používanie iba osobami, ktoré majú odborné znalosti.

2. Členské štáty informujú Komisiu o postupoch, ktorými stanovujú a poverujú osoby s odbornými znalosťami.

Článok 4

Povinnosti výrobcu

1. Výrobcovia zabezpečujú, aby pyrotechnické výrobky spadajúce do pôsobnosti tejto smernice spĺňali základné bezpečnostné požiadavky stanovené v prílohe I, ktoré sa na ne vzťahujú, ako aj všetky príslušné ustanovenia tejto smernice.
2. Výrobcovia pyrotechnických výrobkov majú sídlo v Spoločenstve alebo ustanovia svojho povereného zástupcu.

Namiesto výrobcu sa úrady a orgány v Spoločenstve môžu obrátiť na povereného zástupcu, pokiaľ ide o povinnosti, ktorých výkon bol zverený zástupcovi.
3. Výrobcovia pyrotechnických výrobkov:
 - (a) Predkladajú výrobok notifikovanému orgánu, ktorý vykonáva postup posudzovania zhody v súlade s článkom 9;
 - (b) Pripoja označenie CE a štítok pyrotechnického výrobku v súlade s článkami 11 a 12.

Článok 5

Umiestňovanie na trhu

Členské štáty prijímajú všetky príslušné opatrenia, ktoré zabezpečia, aby sa pyrotechnické výrobky, ktoré spadajú do pôsobnosti tejto smernice, mohli umiestňovať na trhu iba vtedy, ak spĺňajú ustanovenia tejto smernice, sú označené značkou CE a spĺňajú ustanovenia týkajúce sa posudzovania zhody.

Členské štáty prijímajú všetky príslušné opatrenia, ktoré zabezpečia, aby pyrotechnické výrobky neboli nedovolené označené značkou CE.

Článok 6

Voľný pohyb

1. Členské štáty nezakazujú, neobmedzujú ani nebránia umiestňovaniu tých pyrotechnických výrobkov na trhu, ktoré spadajú do pôsobnosti tejto smernice a ktoré spĺňajú požiadavky tejto smernice.
2. Ustanovenia tejto smernice tiež neobmedzujú opatrenia členských štátov, ktoré sú oprávnené z dôvodu verejného bezpečia alebo bezpečnostných dôvodov, aby sa obmedzilo používanie a/alebo predaj ohňostrojov triedy 2 a 3 širokej verejnosti.
3. Na obchodných veľtrhoch, výstavách a počas predvádzania na marketingové účely členské štáty nebránia vystavovaniu pyrotechnických výrobkov, ktoré nie sú v súlade s ustanoveniami tejto smernice za predpokladu, že viditeľné označenie jasne uvádza ich nesúlad a nedostupnosť na účely predaja až kým ich výrobca alebo jeho poverený zástupca so sídlom v Spoločenstve neuvedie do súladu. Počas takýchto akcií sa prijímú príslušné bezpečnostné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti osôb v súlade s požiadavkami stanovenými príslušným orgánom príslušného členského štátu.
4. Členské štáty nebránia voľnému pohybu a používaniu automobilových pyrotechnických výrobkov, ktoré sú vyrobené na účely výskumu, vývoja a testovania a ktoré nie sú v súlade s ustanoveniami tejto smernice za predpokladu, že viditeľné označenie jasne uvádza ich nezhodu a ich nedostupnosť na účely predaja.

Článok 7

Vekové obmedzenia

1. Pyrotechnické výrobky sa nepredávajú ani inak nespřístupňujú spotrebiteľom, ktorých vek je nižší ako uvedené vekové obmedzenia:
 - a. **Ohňostroje**

Trieda 1:	12 rokov.
Trieda 2:	16 rokov.
Trieda 3:	18 rokov.
 - b. **Iné pyrotechnické výrobky**

Trieda 1:	18 rokov.
-----------	-----------
2. Členské štáty môžu zvýšiť vekové obmedzenia podľa odseku 1 v odôvodnených prípadoch z dôvodu verejného bezpečia alebo z bezpečnostných dôvodov. Členské štáty môžu znížiť vekové obmedzenia v prípade osôb, ktoré sú odborne vyškolené alebo ktoré práve absolvujú takúto odbornú prípravu.

3. Výrobcovia a distribútori nepredávajú ani inak nesprístupňujú tieto pyrotechnické výrobky, s výnimkou osôb s odbornými znalosťami:
 - (a) Ohňostroje triedy 4.
 - (b) Iné pyrotechnické výrobky triedy 2.

Článok 8

Harmonizované normy

1. Komisia môže v súlade s postupmi stanovenými v smernici 98/34/ES požiadať európske normalizačné orgány, aby vytvorili alebo upravili európske normy na podporu tejto smernice.
2. Komisia uverejňuje odkazy na takéto harmonizované normy v Úradnom vestníku Európskej únie.
3. Členské štáty považujú pyrotechnické výrobky spadajúce do pôsobnosti tejto smernice, ktoré spĺňajú príslušné harmonizované normy, na ktoré odkazy boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie, za výrobky, ktoré sú v súlade so základnými požiadavkami uvedenými v článku 4 ods. 1.

Po prijatí vnútroštátnej transpozície harmonizovaných noriem členské štáty uverejnia referenčné čísla týchto transpozícií.

4. Ak sa členský štát alebo Komisia domnieva, že harmonizované normy uvedené v tomto článku nespĺňajú úplne základné bezpečnostné požiadavky uvedené v článku 4 ods. 1, Komisia alebo príslušný členský štát predloží záležitosť Stálemu výboru stanovenému smernicou 98/34/ES a uvedie svoje dôvody. Výbor bezodkladne predloží svoje stanovisko. Na základe stanoviska výboru Komisia informuje členské štáty o opatreniach, ktoré sa majú prijať, pokiaľ ide o harmonizované normy a uverejnenie uvedené v odseku 2.

Článok 9

Postupy posudzovania zhody

1. Na účely potvrdenia zhody pyrotechnických výrobkov sa výrobca riadi jedným z týchto postupov:
 - (a) Postup preskúšania typu ES (modul B) uvedený v prílohe II ods. 1 a podľa voľby výrobcu buď:
 - postup zhody s typom (modul C) uvedený v prílohe II ods. 2, alebo
 - postup zabezpečenia kvality výroby (modul D) uvedený v prílohe II ods. 3, alebo

- postup zabezpečenia kvality výrobku (modul E) uvedený v prílohe II ods. 4, alebo
 - postup overenia výrobku (modul F) uvedený v prílohe II ods. 5; alebo
- (b) postup overenia jednotky (modul G) uvedený v prílohe II ods. 6.

Článok 10

Notifikované orgány

1. Členské štáty informujú Komisiu a ostatné členské štáty o orgánoch, ktoré určili na vykonávanie postupov na posudzovanie zhody uvedené v článku 9 spolu s osobitnými úlohami, ktorých plnením boli tieto orgány poverené, a identifikačnými číslami, ktoré im Komisia vopred prideliť.
2. Komisia uverejní na svojej internetovej stránke zoznam notifikovaných orgánov a ich identifikačné čísla a úlohy, na ktoré boli notifikované. Komisia zabezpečí aktualizáciu tohto zoznamu.
3. Na hodnotenie orgánov, o ktorých musí byť Komisia informovaná, členské štáty uplatňujú minimálne kritériá stanovené v prílohe III. Orgány, ktoré spĺňajú hodnotiace kritériá stanovené harmonizovanými normami pre notifikované orgány, sa považujú za orgány, ktoré spĺňajú príslušné minimálne kritériá.
4. Členský štát, ktorý informoval Komisiu o danom orgáne, stiahne oznámenie, ak zistí, že tento orgán už viac nespĺňa kritériá uvedené odseku 3. Zodpovedajúcim spôsobom okamžite informuje ostatné členské štáty a Komisiu.

Článok 11

Povinnosť označovať značkou CE

1. Po úspešnom dokončení postupu posudzovania zhody podľa článku 9 výrobcovia pripoja na výrobok označenie CE takým spôsobom, aby bolo viditeľné, čitateľné a neodstrániteľné z pyrotechnických výrobkov samotných, alebo ak to nie je možné, na identifikačný štítok pripojený k výrobku, alebo ako posledná možnosť, ak sa nemôžu použiť prvé dve metódy, na balení výrobku. Identifikačný štítok musí byť zostavený tak, aby sa nedal znovu použiť.

Model, ktorý sa má použiť na označovanie výrobkov značkou CE, musí byť v súlade s rozhodnutím Rady 93/465/EHS.
2. Výrobcovia nepripájajú na pyrotechnické výrobky žiadne označenia alebo nápisy, ktoré môžu zmiasť tretie osoby, pokiaľ ide o význam a formu označovania značkou CE. Iné označovanie značkou CE sa môže pripojiť na pyrotechnické výrobky za predpokladu, že nie je zhoršená viditeľnosť a čitateľnosť označenia CE.

3. V prípadoch, keď pyrotechnické výrobky spadajúce do pôsobnosti tejto smernice podliehajú iným právnym predpisom Európskej únie, ktoré sa týkajú iných stránok a nariaďujú pripájanie označenia CE, toto označenie musí uvádzať, že uvedené výrobky sa považujú aj za výrobky, ktoré spĺňajú ustanovenia ostatných právnych predpisov, ktoré sa na ne vzťahujú.

Článok 12

Označovanie

1. Výrobcovia zabezpečia, aby pyrotechnické výrobky boli riadne označované v úradnom jazyku (jazykoch) krajiny, v ktorej sa výrobok predáva spotrebiteľovi.
2. Označenie pyrotechnických výrobkov uvádza minimálne meno výrobcu alebo jeho povereného zástupcu, názov a druh výrobku, minimálne vekové obmedzenia, ktoré sú uvedené v odsekoch 1 a 2 článku 7, príslušnú triedu a návod na použitie a podľa potreby aj bezpečnú vzdialenosť. Označovanie sa vzťahuje aj na triedu/rozdelenie (1.1-1.6) látok alebo zmesi látok, ktoré sú obsiahnuté vo výrobku v súlade s klasifikačnou schémou UN/ADR alebo porovnateľnými informáciami o nebezpečenstve (nebezpečenstvo masového výbuchu, nebezpečenstvo rozmetania, nebezpečenstvo výbuchu, nebezpečenstvo požiaru).
3. Ohňostroje musia ešte navyše obsahovať tieto minimálne informácie:

Trieda 1:	v prípade potreby: „používať iba vonku“ a minimálna bezpečná vzdialenosť
Trieda 2:	„používať iba vonku“ a podľa potreby minimálna bezpečná vzdialenosť (vzdialenosti)
Trieda 3:	„používať iba vonku“ a minimálna bezpečná vzdialenosť (vzdialenosti)
Trieda 4:	„určené iba pre odborne vyškolené osoby“ a minimálna bezpečná vzdialenosť (vzdialenosti)
4. Ak na pyrotechnickom výrobku nie je dostatok priestoru, pokiaľ ide o požiadavky na označovanie uvedené v odsekoch 2 a 3, informácie sa uvádzajú na obale.
5. Ustanovenia odsekov 1 až 4 sa nevzťahujú na ohňostroje triedy 4 a iné pyrotechnické výrobky triedy 2, ktoré výrobca verejne vystavuje.

Článok 13

Dozor nad trhom

1. Členské štáty prijímajú všetky príslušné opatrenia zabezpečujúce, aby pyrotechnické výrobky spadajúce do pôsobnosti tejto smernice mohli byť umiestňované na trhu iba vtedy, ak sa riadne skladujú a používajú sa na svoj určený účel a neohrozujú zdravie a bezpečnosť osôb.

2. Členské štáty organizujú a vykonávajú primeraný dozor nad výrobkami umiestňovanými na trhu, pričom primerane zohľadňujú predpoklad zhody výrobkov, ktoré sú označené značkou CE.
3. Ak členský štát zistí, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, s označením CE, sprevádzané vyhlásením ES o zhode a používané v súlade s účelom, na ktorý sú určené, pravdepodobne ohrozujú zdravie a bezpečnosť osôb, prijme všetky príslušné dočasné opatrenia na stiahnutie takéhoto výrobku z trhu, zakáže jeho umiestňovanie na trhu alebo obmedzí jeho voľný pohyb. Členský štát o tom informuje Komisiu a ostatné členské štáty.

Článok 14

Rýchle informovanie o výrobkoch, ktoré predstavujú vážne nebezpečenstvo

Ak má členský štát dostatočné dôvody veriť, že výrobok, na ktorý sa vzťahuje táto smernica, predstavuje vážne nebezpečenstvo, ktoré môže ohroziť zdravie a/alebo bezpečnosť osôb v Európskej únii, informuje o tom Komisiu a ostatné členské štáty a vykoná príslušné hodnotenie. Informuje Komisiu a ostatné členské štáty o súvislostiach a výsledkoch hodnotenia.

Článok 15

Ochranné ustanovenie

1. Ak má členský štát opodstatnené dôvody veriť, že pyrotechnický výrobok nie je v súlade s požiadavkami tejto smernice, v rámci postupu informovania, ktorý je uvedený v článku 13, odsek 3 a 14, uvedie dôvody svojho rozhodnutia a najmä, či nehoda je dôsledkom:
 - (a) nesplnenia základných požiadaviek uvedených v článku 4 ods. 1;
 - (b) nesprávneho uplatňovania harmonizovaných noriem uvedených v článku 8;
 - (c) nedostatkov v samotných harmonizovaných normách uvedených v článku 8.
2. Komisia sa bezodkladne poradí s príslušnými stranami. Po porade Komisia zváži, či opatrenia prijaté členským štátom sú opodstatnené alebo nie a oznámi svoje stanovisko členskému štátu, ktorý sa chopil iniciatívy, ostatným členským štátom a výrobcovi alebo jeho poverenému zástupcovi.
3. Ak sú opatrenia uvedené v odseku 1 založené na nedostatku v harmonizovaných normách, Komisia postúpi záležitosť výboru zriadenému smernicou 98/34/ES, ak si členský štát pôvodu opatrení zachová svoje stanovisko, a Komisia alebo členský štát začne konanie uvedené v článku 8.
4. Ak pyrotechnický výrobok nevyhovuje požiadavkám a je označený značkou CE, príslušný členský štát prijme príslušné opatrenia proti komukoľvek, kto pripojil toto označenie na výrobok a informuje o tom Komisiu. Komisia informuje ostatné členské štáty.

5. Komisia zabezpečí, aby členské štáty boli neustále informované o vývoji a výsledkoch konania.

Článok 16

Opatrenia vyžadujúce zamietnutie alebo obmedzenie

1. Akékoľvek opatrenie prijaté podľa tejto smernice,
 - (a) za účelom zakázať alebo obmedziť umiestňovanie výrobku na trhu; alebo
 - (b) za účelom stiahnuť výrobok z trhu, uvádza presné dôvody, na ktorých sa zakladá. Takéto opatrenia sa bezodkladne oznamujú príslušnej strane, ktorá má byť súčasne informovaná o dostupných nápravných opatreniach, ktoré má k dispozícii podľa vnútroštátnych právnych predpisov platných v príslušnom členskom štáte a o lehotách, ktoré sa vzťahujú na takéto nápravné opatrenia.
2. V prípade opatrenia uvedeného v článku 16 ods. 1 by výrobca mal mať príležitosť vopred predložiť svoje stanovisko, pokiaľ takáto konzultácia nie je možná z dôvodu naliehavosti opatrenia, ktoré sa má prijať, ako oprávnené, najmä pokiaľ ide požiadavky na verejné zdravie alebo bezpečnosť.

Článok 17

Vykonávacie opatrenia

Ak je to nutné, na implementáciu tejto smernice sa prijímú tieto opatrenia v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2;

- Potrebne úpravy zohľadňujúce akékoľvek budúce zmeny a doplnenia odporúčaní Organizácie Spojených národov.
- Prispôsobenie príloh 2 a 3 technickému pokroku.
- Vytvorenie registra registračných čísel Európskej únie pre pyrotechnické výrobky, čím sa uľahčí identifikovanie pyrotechnických výrobkov a ich výrobcov alebo poverených zástupcov v prípade nehôd v dôsledku funkčných porúch.
- Iné opatrenia potrebné na účinnú implementáciu tejto smernice.

Článok 18

Výbor

1. Komisii pomáha výbor.
2. V prípade odkazu na tento odsek platia články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES vzhľadom na ustanovenia jeho článku 8. Lehota stanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 99/468/ES je stanovená na tri mesiace.

3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

Článok 19

Sankcie

1. Do [...] ¹³ tejto smernice členské štáty zavedú príslušné právne alebo správne opatrenia, ktoré sa budú zaoberať akýmkoľvek porušením tejto smernice, a odradzujúce, účinné a primerané sankcie v prípade takéhoto porušenia.

Členské štáty zavedú opatrenia, ktoré im umožnia zadržať zásielky pyrotechnických výrobkov, ktoré nie sú v súlade s touto smernicou.

2. Okamžite o tom informujú Komisiu.

Článok 20

Transpozícia

1. Členské štáty prijmú a uverejnia zákony, právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do [...] ¹⁴. Bezodkladne oznámia Komisii znenie uvedených opatrení a tabuľku vzájomných vzťahov medzi uvedenými ustanoveniami a touto smernicou.
2. Uvedené ustanovenia uplatnia do [...] ¹⁵ v prípade ohňostrojov a do [...] ¹⁶ v prípade iných pyrotechnických výrobkov.
3. Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Členské štáty stanovujú spôsob uvedenia odkazu.
4. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.
5. Vnútroštátne povolenia udelené pred dátumom uvedeným v odseku 2 ostávajú v platnosti na území členského štátu, ktorý udelil povolenie, až do dátumu svojho skončenia alebo do 10 rokov od nadobudnutia účinnosti smernice, podľa toho, ktorá lehota je kratšia.
6. Na základe výnimky z odseku 5 ostávajú vnútroštátne povolenia na automobilové pyrotechnické výrobky udelené pred dátumom uvedeným v odseku 2 v platnosti až do svojho skončenia.

¹³ 18 mesiacov po nadobudnutí účinnosti

¹⁴ 18 mesiacov po uverejnení smernice

¹⁵ 24 mesiacov po uverejnení smernice

¹⁶ 5 rokov po uverejnení smernice

Článok 21

Uplatniteľnosť

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 22

Adresáti

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA I

ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY

- (1) Každý pyrotechnický výrobok musí dosahovať prevádzkové charakteristiky, ktoré výrobca uviedol notifikovanému orgánu na zabezpečenie maximálnej bezpečnosti a spoľahlivosti.
- (2) Každý pyrotechnický výrobok musí byť skonštruovaný a vyrobený tak, aby sa mohol bezpečne zlikvidovať vhodným postupom s minimálnym účinkom na životné prostredie.
- (3) Každý pyrotechnický výrobok musí správne fungovať, keď sa používa na účel, na ktorý bol určený.

Tieto informácie a vlastnosti musia byť podľa potreby posúdené alebo testované. Každý pyrotechnický výrobok by mal byť testovaný za reálnych podmienok. Ak to nie je možné v laboratóriu, testy sa musia vykonať v podmienkach, za ktorých sa má pyrotechnický výrobok používať.

(a) Štruktúrne, konštrukčné a charakteristické vlastnosti vrátane podrobného chemického zloženia (hmotnosť a percento použitých látok) a rozmery.

(b) Fyzikálna a chemická stabilita pyrotechnického výrobku za všetkých normálnych, predvídateľných a environmentálnych podmienok.

(c) Citlivosť na obvyklú predvídateľnú manipuláciu a prepravu.

(d) Zlučiteľnosť všetkých zložiek pokiaľ ide o ich chemickú stabilitu.

(e) Odolnosť pyrotechnického výrobku voči vplyvu vody, ak je určený na používanie vo vlhkých alebo mokrych podmienkach a ak by jeho bezpečnosť alebo spoľahlivosť mohla byť nepriaznivo ovplyvnená vodou.

(f) Odolnosť voči nízkym a vysokým teplotám, ak je pyrotechnický výrobok určený na uchovávanie alebo používanie pri takýchto teplotách a ak by jeho bezpečnosť alebo spoľahlivosť mohli byť nepriaznivo ovplyvnené ochladením alebo ohriatím zložky pyrotechnického výrobku ako celku.

(g) Bezpečnostné vlastnosti, ktoré majú zabrániť predčasnemu alebo neúmyselnému spusteniu alebo vznieteniu.

(h) Vhodné pokyny a podľa potreby označenia týkajúce sa bezpečnej manipulácie, skladovania, používania (vrátane bezpečných vzdialeností) a likvidácie, ktoré sú uvedené v úradnom jazyku alebo jazykoch prijímajúceho členského štátu.

(i) Schopnosť pyrotechnického výrobku, jeho obalu alebo iných zložiek zniesť zhoršenie za normálnych predvídateľných podmienok skladovania.

(j) Presné stanovenie všetkých potrebných zariadení a príslušenstva a návodu na používanie pre bezpečné fungovanie pyrotechnického výrobku.

(k) Počas prepravy a obvyklej manipulácie, ak neboli stanovené pokynmi výrobcu, by pyrotechnické výrobky mali obsahovať pyrotechnické zloženie.

(4) Rôzne skupiny pyrotechnických výrobkov musia prinajmenšom spĺňať aj tieto požiadavky:

A. Ohňostroje

a) Výrobca zadelí ohňostroje do rôznych tried podľa článku 3, ktoré sú charakterizované podľa obsahu čistej výbušniny, bezpečných vzdialeností, zvukovej hladiny alebo podobne. Trieda musí byť jasne uvedená na štítku.

b) Ohňostroje môžu obsahovať iba konštrukčné materiály, ktoré minimalizujú riziko poškodenia zdravia, majetku a životného prostredia úločkami.

c) Spôsob zapálenia musí byť jasne viditeľný alebo musí byť uvedený na štítku alebo v návode na použitie.

d) S ohňostrojmi sa nepohybuje nerovnomerným a nepredvídateľným spôsobom.

e) Ohňostroje triedy 1, 2 a 3 musia byť chránené pred neúmyselným zapálením buď ochranným krytom, obalom, alebo konštrukciou výrobku. Ohňostroje triedy 4 musia byť chránené pred neúmyselným zapálením spôsobmi, ktoré stanovil výrobca.

B. Iné pyrotechnické výrobky

a) Pyrotechnické výrobky musia byť skonštruované tak, aby sa minimalizovalo riziko poškodenia zdravia, majetku a životného prostredia počas obvyklého používania.

b) Spôsob zapálenia musí byť jasne viditeľný alebo musí byť uvedený na štítku alebo v návode na použitie.

c) Pyrotechnický výrobok musí byť skonštruovaný tak, aby sa minimalizovalo riziko poškodenia zdravia, majetku a životného prostredia úločkami, ak sa výrobok spustí neúmyselne.

d) Pyrotechnický výrobok funguje riadne podľa potreby až do dátumu „použite do“, ktorý stanovil výrobca.

C. Zapalovacie zariadenie

a) Zapalovacie zariadenia sa musia dať spoľahlivo spustiť a musia mať dostatočnú spúšťaciu schopnosť za všetkých obvyklých predvídateľných podmienok použitia.

b) Zapalovacie zariadenia musia byť chránené pred elektrostatickým výbojom za obvyklých predvídateľných podmienok skladovania a použitia.

c) Elektrický zapalovač musí byť chránený pred elektromagnetickým poľom za obvyklých predvídateľných podmienok skladovania a používania.

d) Zakrytie poistiak musí mať primeranú mechanickú pevnosť a primerane chrániť náplň z výbušniny, keď je vystavené obvyklému predvídateľnému mechanickému namáhaniu.

e) Parametre týkajúce sa času horenia poistiek sa musia poskytovať spolu s výrobkom.

f) Elektrické charakteristiky (napr. prúd bez ohňa, odpor, atď.) elektrických zapaľovačov sa musia poskytovať spolu s výrobkom.

g) Vodiče elektrických zapaľovačov musia byť dostatočne izolované a musia mať dostatočnú mechanickú silu vrátane pevnosti pripojenia k zapaľovaču vzhľadom na účel ich použitia.

PRÍLOHA II

POSTUPY POSUDZOVANIA ZHODY

1. MODUL B: Preskúšanie typu ES

1. Tento modul opisuje tú časť postupu, ktorým notifikovaný orgán zisťuje a osvedčuje, že príklad, typická ukážka predpokladanej výroby, spĺňa príslušné ustanovenia smernice.

2. Výrobca podáva žiadosť o preskúšanie typu ES notifikovanému orgánu, ktorého si výrobca zvolil.

Žiadosť musí obsahovať:

- názov a adresu výrobcu,
- písomné vyhlásenie, že tá istá žiadosť nebola podaná inému notifikovanému orgánu,
- technické dokumenty, ktoré sú uvedené v časti 3.

Žiadateľ musí dať notifikovanému orgánu k dispozícii príklad typickej ukážky predpokladanej výroby, ďalej len „typ“. Notifikovaný orgán môže požiadať o ďalšie príklady, ak sú potrebné na vykonanie testovacieho programu.

3. Technické dokumenty musia umožniť posúdenie zhody zariadenia s požiadavkami smernice. Musia sa týkať, pokiaľ je to dôležité pre posúdenie, dizajnu, výroby a fungovania zariadenia a musia obsahovať, pokiaľ je to dôležité pre posúdenie:

- všeobecný opis typu,
- koncepčný dizajn a výrobné výkresy a schémy zložiek, montážnych podskupín, obvodov, atď.,
- opisy a vysvetlenia potrebné na porozumenie výkresov, schém a fungovania výrobku,
- zoznam harmonizovaných noriem uvedených v článku 8, ktoré sa uplatňujú v celom rozsahu alebo čiastočne, a opisy riešení prijatých na splnenie základných bezpečnostných požiadaviek smernice v prípade, že harmonizované normy uvedené v článku 8 neboli uplatnené,
- výsledky urobených konštrukčných výpočtov, vykonaných skúšok, atď.,
- správy zo skúšok.

4. Notifikovaný orgán musí:

4.1. Preskúmať technické dokumenty, overiť, či bol typ vyrobený v súlade s týmito dokumentmi a určiť prvky, ktoré boli skonštruované v súlade s príslušnými ustanoveniami harmonizovaných noriem uvedených v článku 8, ako aj zložky, ktoré boli skonštruované bez uplatnenia príslušných ustanovení uvedených harmonizovaných noriem;

4.2. Vykonať alebo vykonal príslušné skúšky a potrebné testy, aby skontroloval, či riešenia prijaté výrobcom v prípade, keď neboli uplatnené harmonizované normy uvedené v článku 8, spĺňajú základné bezpečnostné požiadavky smernice;

4.3. Vykonať alebo vykonal príslušné skúšky a potrebné testy, aby skontroloval, či výrobca, ktorý si zvolil uplatniť príslušné harmonizované normy, ich aj skutočne uplatnil;

4.4. Dohodnúť so žiadateľom miesto, na ktorom sa majú vykonať skúšky a potrebné testy.

5. V prípade, že typ spĺňa príslušné ustanovenia tejto smernice, notifikovaný orgán vydá žiadateľovi osvedčenie o preskúšaní typu ES. Osvedčenie obsahuje meno a adresu výrobcu, záver preskúšania a potrebné údaje na identifikáciu schváleného typu.

Zoznam príslušných častí technických dokumentov je pripojený k osvedčeniu a kópiu si uchováva notifikovaný orgán.

Ak dôjde k zamietnutiu vydania typového osvedčenia, notifikovaný orgán musí výrobcovi uviesť podrobné dôvody tohto zamietnutia.

Musí byť poskytnutá možnosť odvolania.

6. Žiadateľ informuje notifikovaný orgán, ktorý má technické dokumenty týkajúce sa osvedčenia o preskúšaní typu ES, o všetkých úpravách schváleného zariadenia, ktoré musia byť dodatočne schválené, ak takéto zmeny môžu ovplyvniť zhodu so základnými požiadavkami alebo predpísanými podmienkami používania výrobku. Toto dodatočné schválenie sa vydáva vo forme dodatku k pôvodnému osvedčeniu o preskúšaní typu ES.

7. Každý notifikovaný orgán musí oznámiť ostatným notifikovaným orgánom príslušné informácie o osvedčeniach o preskúšaní typu ES a vydaných a zamietnutých dodatkoch.

8. Ostatné notifikované orgány môžu získať kópie osvedčení o preskúšaní typu ES a/alebo dodatky k nim. Prílohy k osvedčeniam musia byť prístupné ostatným notifikovaným orgánom.

9. Spolu s technickými dokumentmi musí výrobca uchovávať aj kópie osvedčení o preskúšaní typu ES a kópie dodatkov k nim najmenej 10 rokov od dátumu výroby príslušného výrobku.

Ak výrobca nemá sídlo v Spoločenstve, povinnosť uchovávať dostupnú technickú dokumentáciu má osoba, ktorá umiestňuje výrobok na trhu Spoločenstva.

2. MODUL C: Zhoda s typom

1. Tento modul opisuje tú časť postupu, ktorým výrobca zaručuje a vyhlasuje, že príslušné pyrotechnické výrobky sú v zhode s typom opísaným v osvedčení o preskúšaní typu ES a spĺňajú požiadavky tejto smernice, ktorá sa na ne vzťahuje. Výrobca musí ku každému pyrotechnickému výrobku pripojiť označenie CE a pripraviť písomné vyhlásenie o zhode.

2. Výrobca musí prijať všetky potrebné opatrenia, ktoré zabezpečia, že výrobný proces zaistí zhodu vyrobeného výrobku s typom opísaným v osvedčení o preskúšaní typu ES a so základnými bezpečnostnými požiadavkami smernice.

3. Výrobca musí uchovávať kópiu vyhlásenia o zhode najmenej 10 rokov od posledného dátumu výroby príslušného výrobku.

Ak výrobca nemá sídlo v Spoločenstve, povinnosť uchovávať dostupnú technickú dokumentáciu má osoba, ktorá umiestňuje výrobok na trhu Spoločenstva.

4. Notifikovaný orgán, ktorý si výrobca vybral, musí vykonať alebo vykonal preskúšanie výrobku v nepravidelných intervaloch. Vhodná vzorka dokončených výrobkov, ktorú notifikovaný orgán odoberie priamo na mieste, sa preskúma a vykonajú sa príslušné testy, ktoré sú definované v príslušnej harmonizovanej norme uvedenej v článku 8, alebo rovnocenné testy s cieľom skontrolovať zhodu výrobku s požiadavkami príslušnej smernice. V prípade, že jedna alebo viac kontrolovaných vzoriek výrobkov nevyhovuje požiadavkám, notifikovaný orgán musí prijať primerané opatrenia.

Pod zodpovednosťou notifikovaného orgánu výrobca pripojí identifikačné číslo tohto orgánu počas výrobného procesu.

3. MODUL D: Zabezpečenie kvality výroby

1. Tento modul opisuje postup, ktorým výrobca, ktorý splní povinnosti časti 2, zabezpečuje a vyhlasuje, že príslušné pyrotechnické výrobky sú v zhode s typom opísaným v osvedčení o preskúšaní typu ES a spĺňajú požiadavky tejto smernice. Výrobca pripojí označenie CE na každý výrobok a pripraví písomné vyhlásenie o zhode. Označenie CE je sprevádzané identifikačným číslom notifikovaného orgánu, ktorý je zodpovedný za kontroly uvedené v časti 4.

2. Výrobca musí uplatňovať schválený systém kvality výroby, kontrolu a testy konečných výrobkov uvedené v časti 3. Podlieha kontrolám uvedeným v časti 4.

3. Systém kvality

3.1. Výrobca podáva žiadosť o posúdenie systému kvality pre príslušné pyrotechnické výrobky notifikovanému orgánu, ktorý si zvolil.

Žiadosť musí obsahovať:

- všetky príslušné informácie týkajúce sa predpokladanej triedy pyrotechnického výrobku,
- dokumenty týkajúce sa systému kvality,
- technické dokumenty prislúchajúce schválenému typu a kópiu osvedčenia o preskúšaní typu ES.

3.2. Systém kvality musí zabezpečiť zhodu pyrotechnických výrobkov s typom opísaným v osvedčení o preskúšaní typu ES a s požiadavkami tejto smernice, ktorá sa na ne vzťahuje.

Všetky prvky, požiadavky a opatrenia prijaté výrobcom sa musia systematicky a metodicky zdokumentovať vo forme písomných metód, postupov a pokynov. Dokumenty o systéme kvality musia umožniť jednotný výklad programov, plánov, príručiek kvality a záznamov o kvalite.

Musí obsahovať najmä primeraný opis:

- cieľov kvality a organizačnej štruktúry, povinností a právomocí manažmentu, pokiaľ ide o kvalitu pyrotechnických výrobkov,
- výrobných postupov, postupov kontroly a zabezpečenia kvality, postupov a systematických krokov, ktoré sa budú používať,
- skúšok a testov, ktoré sa budú vykonávať pred výrobou, počas výroby a po výrobe, a frekvenciu, s akou sa budú vykonávať,
- záznamov o kvalite, ako správy z kontrol a údaje z testov, kalibračné údaje, správy o odbornosti príslušných pracovníkov, atď.,
- prostriedkov na monitorovanie dosiahnutia požadovanej kvality pyrotechnických výrobkov a účinného fungovania systému kvality.

3.3. Notifikovaný orgán musí posúdiť systém kvality, aby určil, či spĺňa požiadavky uvedené v časti 3.2. Musí predpokladať zhodu s takými požiadavkami, pokiaľ ide o systémy kvality, ktoré uplatňujú príslušnú harmonizovanú normu. Kontrolný tím musí mať aspoň jedného člena, ktorý má skúsenosti s posudzovaním technológie príslušného výrobku. Postup posudzovania musí zahŕňať kontrolnú návštevu v prevádzke výrobcu.

Rozhodnutie sa oznamuje výrobcovi. Oznámenie musí obsahovať závery preskúšania a riadne zdôvodnené rozhodnutie o posúdení systému kvality.

3.4. Výrobca sa musí zaviazat' k plneniu povinností, ktoré vyplývajú zo schváleného systému kvality, a udržiavať tento systém na primeranej a účinnej úrovni.

Výrobca musí informovať notifikovaný orgán, ktorý schválil systém kvality, o navrhovanej zmene v systéme kvality.

Notifikovaný orgán musí posúdiť navrhované zmeny a rozhodnúť, či upravený systém kvality naďalej spĺňa požiadavky uvedené v časti 3.2 alebo či je potrebné posúdenie zopakovať.

Musí informovať výrobcu o svojom rozhodnutí. Oznámenie musí obsahovať závery preskúšania a zdôvodnené rozhodnutie o posúdení.

4. Monitorovanie pod zodpovednosťou notifikovaného orgánu

4.1 Účelom monitorovania je zabezpečiť, aby si výrobca riadne plnil povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo schváleného systému kvality.

4.2 Výrobca musí notifikovanému orgánu povoliť vstup do výrobných, kontrolných, skúšobných a skladovacích priestorov za účelom kontroly a poskytnúť mu všetky potrebné informácie, najmä:

- dokumenty týkajúce sa systému kvality,
- záznamy týkajúce sa kvality, ako správy z kontrol a údaje zo skúšok, kalibračné údaje, správy o odbornosti príslušných pracovníkov, atď.

4.3. Notifikovaný orgán musí pravidelne vykonávať kontroly, aby sa zabezpečilo, že výrobca dodržiava a uplatňuje systém kvality a poskytuje výrobcovi správu z vykonanej kontroly.

4.4. Okrem toho môže notifikovaný orgán vykonať u výrobcu aj neoznamené kontroly. Počas takejto kontroly môže notifikovaný orgán vykonať skúšky alebo dať si ich urobiť, aby overil, či systém kvality funguje správne; ak je to nutné, notifikovaný orgán musí poskytnúť výrobcovi správu z kontroly a ak sa vykonala skúška aj správu zo skúšky.

5. Výrobca musí uchovávať aspoň 10 rokov od posledného dátumu výroby výrobku a dať vnútroštátnym orgánom k dispozícii:

- dokumenty uvedené v druhej zarážke časti 3.1,

- aktualizáciu uvedenú v druhom odseku časti 3.4,

- rozhodnutia a správy notifikovaného orgánu, ktoré sú uvedené v záverečnom odseku časti 3.4 a v častiach 4.3 a 4.4.

6. Každý notifikovaný orgán musí poskytnúť ostatným notifikovaným orgánom príslušné informácie týkajúce sa schválení systému kvality, ktoré boli vydané a zamietnuté.

4. MODUL E: Zabezpečenie kvality výrobkov

1. Tento modul opisuje postup, ktorým výrobca, ktorý spĺňa povinnosti uvedené v časti 2, zabezpečuje a vyhlasuje, že pyrotechnické výrobky sú v zhode s typom opísaným v osvedčení o preskúšaní typu ES. Výrobca musí ku každému výrobku pripojiť označenie CE a pripraviť písomné vyhlásenie o zhode. Označenie CE musí sprevádzať identifikačné číslo notifikovaného orgánu, ktorý je zodpovedný za kontroly uvedené v časti 4.

2. Výrobca musí pri kontrole a skúške konečných pyrotechnických výrobkov uplatňovať schválený systém kvality, ktorý je uvedený v časti 3. Musí sa podrobiť kontrolám uvedeným v časti 4.

3. Systém kvality

3.1. Výrobca podáva žiadosť o posúdenie systému kvality svojich pyrotechnických výrobkov notifikovanému orgánu, ktorý si zvolil.

Žiadosť musí obsahovať:

- všetky príslušné informácie týkajúce sa predpokladanej pyrotechnickej triedy,

- dokumentáciu o systéme kvality,

- technické dokumenty prislúchajúce ku schválenému typu a kópiu osvedčenia o preskúšaní typu ES.

3.2. Každý pyrotechnický výrobok je preskúšaný podľa systému kvality a vykonajú sa príslušné testy definované v príslušnej harmonizovanej norme (normách) uvedených v článku 8 alebo rovnocenné testy s cieľom overiť jeho zhodu s príslušnými požiadavkami smernice. Všetky prvky, požiadavky a opatrenia prijaté výrobcom musia byť systematicky a metodicky zdokumentované vo forme písomných metód, postupov a pokynov. Táto dokumentácia o systéme kvality musí umožniť jednotný výklad programov, plánov, príručiek kvality a záznamov o kvalite.

Musí obsahovať najmä primeraný opis:

- cieľov kvality a organizačnej štruktúry, povinností a právomocí manažmentu, pokiaľ ide o kvalitu výrobku,
- skúšok a testov, ktoré sa budú vykonávať po výrobe,
- prostriedkov na monitorovanie účinného fungovania systému kvality,
- záznamov o kvalite, ako správy z kontrol a údaje z testov, kalibračné údaje, správy o odbornosti príslušných pracovníkov, atď.

3.3. Notifikovaný orgán musí posúdiť systém kvality, aby určil, či spĺňa požiadavky uvedené v časti 3.2. Musí predpokladať zhodu s takými požiadavkami, pokiaľ ide o systémy kvality, ktoré uplatňujú príslušnú harmonizovanú normu.

Kontrolný tím musí mať aspoň jedného člena, ktorý má skúsenosti s posudzovaním technológie príslušného výrobku. Postup posudzovania musí zahŕňať kontrolnú návštevu v prevádzke výrobcu.

Rozhodnutie musí byť oznámené výrobcovi. Oznámenie musí obsahovať závery preskúšania a riadne zdôvodnené rozhodnutie o posúdení systému kvality.

3.4. Výrobca sa musí zaviazat' k plneniu povinností, ktoré vyplývajú zo schváleného systému kvality, a udržiavať tento systém na primeranej a účinnej úrovni.

Výrobca musí informovať notifikovaný orgán, ktorý schválil systém kvality, o akejkoľvek navrhovanej zmene v systéme kvality. Notifikovaný orgán musí posúdiť navrhované zmeny a rozhodnúť, či upravený systém kvality naďalej spĺňa požiadavky uvedené v časti 3.2 alebo či je potrebné posúdenie zopakovať. Musí informovať výrobcu o svojom rozhodnutí. Oznámenie musí obsahovať závery preskúšania a zdôvodnené rozhodnutie o hodnotení.

4. Monitorovanie pod zodpovednosťou notifikovaného orgánu

4.1 Účelom monitorovania je zabezpečiť, aby si výrobca riadne plnil povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo schváleného systému kvality.

4.2 Výrobca musí notifikovanému orgánu povoliť vstup do výrobných, kontrolných, skúšobných a skladovacích priestorov za účelom kontroly a poskytnúť mu všetky potrebné informácie, najmä:

- dokumenty týkajúce sa systému kvality,
- technické dokumenty,
- záznamy týkajúce sa kvality, ako správy z kontrol a údaje zo skúšok, kalibračné údaje, správy o odbornosti príslušných pracovníkov, atď.

4.3. Notifikovaný orgán musí pravidelne vykonávať kontroly, aby sa zabezpečilo, že výrobca dodržiava a uplatňuje systém kvality a musí výrobcovi poskytnúť správu z vykonanej kontroly.

4.4. Okrem toho môže notifikovaný orgán vykonať u výrobcu aj neoznámené kontroly. Počas takejto kontroly môže notifikovaný orgán vykonať skúšky alebo dať si ich urobiť, aby overil, či systém kvality funguje správne; ak je to nutné, notifikovaný orgán musí poskytnúť výrobcovi správu z kontroly a ak sa vykonala skúška aj správu zo skúšky.

5. Výrobca musí uchovávať aspoň 10 rokov od posledného dátumu výroby výrobku a dať vnútroštátnym orgánom k dispozícii:

- dokumenty uvedené v druhej zarážke časti 3.1,

- zmeny uvedené v druhom odseku časti 3.4,

- rozhodnutia a správy notifikovaného orgánu, ktoré sú uvedené v záverečnom odseku časti 3.4 a v častiach 4.3 a 4.4.

6. Každý notifikovaný orgán musí poslať ostatným notifikovaným orgánom príslušné informácie týkajúce sa schválení systému kvality, ktoré boli vydané a zamietnuté.

5. MODUL F: Overenie výrobku

1. Tento modul opisuje postup, ktorým výrobca kontroluje a osvedčuje, že pyrotechnické výrobky podliehajúce ustanoveniam časti 3 sú v súlade s typom opísaným v osvedčení o preskúšaní typu ES a spĺňajú príslušné požiadavky smernice.

2. Výrobca prijíma všetky potrebné opatrenia, aby výrobný proces zabezpečil zhodu pyrotechnických výrobkov s typom opísaným v osvedčení o preskúšaní typu ES a s požiadavkami smernice, ktoré sa na ne vzťahujú. Ku každému výrobku pripojí označenie CE a pripraví vyhlásenie o zhode.

3. Notifikovaný orgán vykonáva primerané skúšky a testy, aby skontroloval zhodu pyrotechnického výrobku s príslušnými požiadavkami smernice preskúšaním a testovaním každého výrobku ako je stanovené v časti 4.

Výrobca uchováva kópiu vyhlásenia o zhode najmenej 10 rokov po tom, čo bol vyrobený posledný pyrotechnický výrobok.

4. Overenie preskúšaním a testovaním každého pyrotechnického výrobku

4.1. Všetky pyrotechnické výrobky sa jednotlivito preskúšajú a vykonajú sa príslušné testy stanovené v príslušnej harmonizovanej norme (normách) uvedenej (uvedených) v článku 8 alebo rovnocenné testy, aby sa overila ich zhoda s príslušným typom a požiadavkami smernice.

4.2. Notifikovaný orgán pripojí svoje identifikačné číslo alebo zariadi, aby toto identifikačné číslo bolo pripojené ku každému schválenému pyrotechnickému výrobku a pripraví osvedčenie o zhode týkajúce sa vykonaných testov.

4.3. Výrobca zabezpečí, aby mohol na požiadanie predložiť osvedčenia o zhode vydané notifikovaným orgánom.

6. MODUL G: Overenie jednotky

1. Tento modul opisuje postup, ktorým výrobca zabezpečuje a vyhlasuje, že pyrotechnický výrobok, na ktorý bolo vydané osvedčenie uvedené v časti 2, zodpovedá príslušným požiadavkám smernice. Výrobca musí pripojiť označenie CE k výrobku a pripraviť vyhlásenie o zhode.

2. Notifikovaný orgán musí preskúšať pyrotechnický výrobok a vykonať príslušné testy stanovené v príslušnej harmonizovanej norme (normách) uvedenej (uvedených) v článku 8 alebo rovnocenné testy, aby zabezpečil jeho zhodu s príslušnými požiadavkami smernice.

Notifikovaný orgán musí pripojiť svoje identifikačné číslo alebo zariadiť, aby toto identifikačné číslo bolo pripojené ku každému schválenému pyrotechnickému výrobku a pripraviť osvedčenie o zhode týkajúce sa vykonaných testov.

3. Cieľom technických dokumentov je umožniť posúdenie zhody s požiadavkami smernice a porozumieť dizajnu, výrobe a fungovaniu pyrotechnického výrobku.

Dokumenty musia obsahovať, pokiaľ je to nutné pre posúdenie:

- všeobecný opis typu,
- koncepčný dizajn a výrobné výkresy a schémy zložiek, montážnych podskupín, obvodov, atď.,
- opisy a vysvetlenia, ktoré sú potrebné na porozumenie uvedených výkresov a schém, a fungovania výrobku,
- zoznam harmonizovaných noriem uvedených v článku 8, ktoré sa uplatňujú v celom rozsahu alebo čiastočne, a opisy riešení prijatých na splnenie základných bezpečnostných požiadaviek smernice v prípade, že harmonizované normy uvedené v článku 8 neboli uplatnené,
- výsledky urobených konštrukčných výpočtov, vykonaných skúšok, atď.,
- správy zo skúšok.

PRÍLOHA III

MINIMÁLNE KRITÉRIÁ, KTORÉ ZOHĽADŇUJÚ ČLENSKÉ ŠTÁTY, POKIAĽ IDE O ORGÁNY ZODPOVEDNÉ ZA POSUDZOVANIE ZHODY

1. Orgánom, jeho riaditeľom a pracovníkmi, ktorí sú zodpovední za vykonanie kontrolných skúšok, nesmie byť konštruktér, výrobca, dodávateľ ani subjekt inštalujúci pyrotechnické výrobky, ktorých kontrolujú, ani poverený zástupca týchto strán. Nesmú byť zapojení priamo, ani ako poverení zástupcovia do navrhovania, konštruovania, predaja alebo údržby takýchto výrobkov. To nebráni možnosti výmeny technických informácií medzi výrobcom a orgánom.
2. Orgán a jeho zamestnanci vykonávajú kontrolné skúšky s najvyšším stupňom odbornej integrity a technickej odbornosti a sú zbavení všetkých tlakov a výhod, najmä finančných, ktoré by mohli ovplyvniť ich rozhodnutie alebo výsledky kontroly, najmä od osôb alebo skupín osôb, ktoré majú záujem na výsledku overovaní.
3. Orgán má k dispozícii potrebných pracovníkov a vlastní zariadenia, ktoré mu umožňujú riadne plniť administratívne a technické úlohy spojené s overovaním; má tiež prístup k vybaveniu, ktoré je potrebné na špeciálne overovanie.
4. Pracovníci zodpovední za kontrolu majú:
 - primerané technické a odborné vzdelanie,
 - uspokojivé znalosti o požiadavkách na testy, ktoré vykonávajú, a primerané skúsenosti vo vykonávaní takýchto testov,
 - schopnosť pripravovať osvedčenia, záznamy a správy, ktoré sa vyžadujú na overenie vykonania testov.
5. Musí byť zaručená nestrannosť kontrolných pracovníkov. Ich odmeňovanie nezávisí od počtu vykonaných testov ani od výsledkov takýchto testov.
6. Orgán uzavrie poistenie občianskoprávnej zodpovednosti, pokiaľ jeho zodpovednosť neprevzal štát v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo pokiaľ samotný členský štát nie je priamo zodpovedný za testy.
7. Pracovníci orgánu sú zaviazaní zachovávať profesionálne tajomstvo, pokiaľ ide o všetky informácie získané pri vykonávaní svojich úloh (okrem prípadov kontaktu s príslušnými správnyimi orgánmi štátu, v ktorom vykonávajú svoju činnosť) podľa tejto smernice alebo akéhokoľvek ustanovenia vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré ju uvádza do účinnosti.

PRÍLOHA IV

OZNAČOVANIE ZHODY

Označovanie CE zhody pozostáva z písmen „CE“ a má túto formu:

Ak sa označenie zmenšuje alebo zväčšuje, musia sa rešpektovať pomery dané na uvedenom odstupňovanom výkrese.